

Kit sonda bollitore

Boiler probe kit

Kit sonde ballon

KIT boilersensor

IT

EN

FR

NL

© Copyright 2026 Caleffi

Code 600003

Installazione a pozzetto Pocket

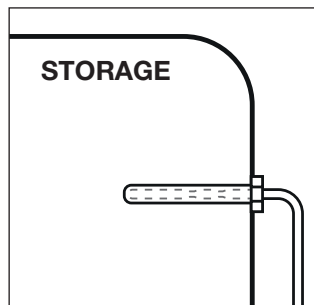
installation
Installation
dans le
plongeur/doigt
de gant
Installatie met
dompelhuls

Posizionare la sonda di temperatura negli appositi pozzetti presenti sull'accumulo.

Place the temperature probe in the specific pockets on the storage tank.

Installer la sonde de température dans les doigts de gant présents sur le ballon.

Plaats de temperatuursensor in de speciale dompelhulzen op het voorraadvat.



Installazione a contatto Contact

installation
Installation par
contact
Contactinstallatie

Posizionare la sonda di temperatura sulla tubazione di uscita dell'acqua calda il più possibile vicino all'accumulo.

Place the temperature probe on the hot water outlet pipe as close as possible to the storage tank.

Installer la sonde de température sur la tubulure de sortie de l'eau chaude, le plus près possible du ballon.

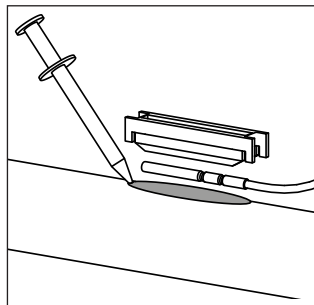
Plaats de temperatuursensor op de afvoerleiding van het warme water zo dicht mogelijk bij het voorraadvat.

Distribuire la pasta conduttiva per mezzo della apposita siringa pre-caricata sulla superficie di appoggio della sonda.

Spread the conductive paste onto the bearing surface of the sensor with the pre-loaded syringe.

Étaler la pâte de conduction à l'aide de la seringue pré-chargée, sur la surface d'appui de la sonde.

Breng de geleidende pasta met behulp van de daarvoor bestemde, vooraf gevulde spuit aan op het contactoppervlak van de sonde.

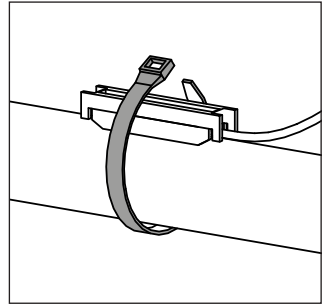


Appoggiare la sonda e il portasonda alla tubazione e fissarli tramite la fascetta in dotazione.

Put the sensor and the sensor holder on the pipe and secure it with the clamp supplied.

Poser la sonde et le porte sonde sur la tubulure et les fixer à l'aide du collier de serrage fourni.

Plaats de sensor en de sensorhouder op de leiding en bevestig ze met de bijgeleverde klemband.



**Sicurezza
Safety
Sécurité
Veiligheid**



L'installazione della sonda deve essere eseguita da parte di personale qualificato in accordo con le vigenti normative.

La sonda deve essere installata correttamente secondo le istruzioni contenute in questo foglio istruzioni.

La sonda non può essere utilizzata per usi diversi da quanto descritto in questo foglio istruzioni. Utilizzare la pasta conduttrice solo secondo quanto indicato in questo foglio istruzioni.

1. In caso di contatto con la pelle, pulire con uno straccio e lavare accuratamente con acqua e sapone.

2. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua. Se il fastidio perdura, consultare il medico.

3. In caso di ingestione, non ci sono specifiche controindicazioni.

In caso di dolore, consultare il medico.

Lasciare il presente manuale ad uso e servizio dell'utente

The sensor must be installed by qualified personnel in accordance with current regulations.

The sensor must be installed correctly in accordance with the instructions given in this instructions sheet.

The sensor must not be used for any purpose other than as described in this instructions sheet.

Use the conducting paste only as directed in this instructions sheet.

1. In case of contact with skin, clean with a cloth and wash carefully with soap and water.

2. In case of contact with eyes, wash immediately with water. If the pain continues, see a doctor.

3. In case of swallowing, there are no specific contraindications. If you feel unwell, see a doctor.

Leave this manual for the user to refer to

L'installation de la sonde est réservée à un technicien qualifié, conformément aux normes en vigueur.

Installer correctement la sonde en suivant les instructions de ce livret.

La sonde doit être utilisée exclusivement dans le but décrit sur ce livret.

N'utiliser la pâte de conduction qu'à partir des indications fournies dans ce livret.

1. En cas de contact avec la peau, nettoyer avec un chiffon et laver sous l'eau courante avec du savon.

2. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement à l'eau. Si les yeux continuent de brûler, consulter un médecin.

3. En cas d'ingestion, il n'existe aucune contre-indication spécifique.

En cas de perte de connaissance, consulter un médecin.

Laisser ce manuel à disposition de l'utilisateur

De installatie van de sensor moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, in overeenstemming met de geldende regelgeving.

De sensor moet op correcte wijze volgens de instructies in dit instructieblad geïnstalleerd worden.

De sensor mag uitsluitend gebruikt worden voor de in dit instructieblad beschreven doeleinden.

Gebruik de geleidende pasta alleen volgens de in dit instructieblad gegeven aanwijzingen.

1. Bij contact met de huid met een doek verwijderen en zorgvuldig met water en zeep schoonwassen

2. Bij contact met de ogen onmiddellijk met water spoelen Als u daarna nog last heeft een arts raadplegen.

3. Bij het inslikken van de pasta zijn er geen specifieke contra-indicaties.

Bij lichamelijke klachten een arts raadplegen.

Laat deze handleiding ter beschikking van de gebruiker

PACKAGING

